DESKLINE® Bedienelemente
Installations- und Bedienungsanleitung



Inhalt

Vorwort ... 4
Wichtige Sicherheitsinformationen ... 5
EU-Konformitätserklärung ... 6
Herstellererklärung ... 9
Das DESKLINE® System ... 10
  Gewährleistung ... 10
Übersicht über die DESKLINE® Bedienelemente/Handbedienungen ... 11
Kollisionsschutz ... 12
  Gyroskop ... 12
Installation ... 14
  DPA ... 14
  DPB ... 15
  DPF ... 16
    DPF ohne Kollisionsschutzsensor ... 16
    DPF mit integriertem Kollisionsschutzsensor ... 17
  DPH ... 18
  DP1CS ... 19
  DPT ... 20
Bedienung ... 21
  DPA/DPB ... 21
  DPF ohne Display ... 21
    DPF1K, DPF2K und DPF3K ... 21
    DPF1M ... 21
  DPF mit Display ... 22
    DPF1D ... 22
    DPF1C ... 22
    DPF4T ... 23
    Weitere Funktionen ... 24
  DP1CS ... 25
    Weitere Funktionen ... 26
  DPH ... 27
  DPT ... 27
    Weitere Funktionen ... 28
  BP10 ... 29

Informationen zur Batteriesicherheit für den Endverbraucher 32
Wartung 35
Fehlerbehebung 36
Fehlercodes 36
Reparatur und Entsorgung 37
Entsorgung von Batterien/Akkus 37
Kontakt 38

Vorwort

Lieber Anwender,

wir freuen uns, dass Sie sich für ein LINAK® Produkt entschieden haben.

LINAK Systeme sind High-Tech-Produkte, die auf jahrelanger Erfahrung in der Herstellung und Entwicklung von Antrieben, Hubsäulen, Tischgestellen, elektrischen Steuereinheiten, Bedienelementen, Batterien, Zubehör und Ladegeräten basieren.

Diese Montageanleitung richtet sich nicht an den Endverbraucher. Sie ist nur als Informationsquelle für den Geräte- oder Systemhersteller gedacht und beschreibt, wie Sie Ihre LINAK Elektronik installieren, benutzen und warten. Der Hersteller des Endprodukts ist dafür verantwortlich, eine Bedienungsanleitung zur Verfügung zu stellen, in der relevante Sicherheitsinformationen aus dieser Anleitung an den Endanwender weitergegeben werden.

Wir sind davon überzeugt, dass Ihr LINAK Produkt/System viele Jahre problemlos funktionieren wird.

Bevor unsere Produkte das Werk verlassen, werden sie einer umfassenden Funktions- und Qualitätsprüfung unterzogen. Sollten Sie dennoch Probleme mit Ihrem Produkt/System haben, können Sie sich jederzeit gerne an Ihren Lieferanten wenden.

LINAK Niederlassungen und einige Vertriebspartner auf der ganzen Welt haben autorisierte Servicezentren, die immer bereit sind, Ihnen zu helfen. Finden Sie Ihre lokalen Kontaktinformationen auf der Rückseite.

LINAK bietet eine Gewährleistung für alle Produkte. (Siehe Abschnitt Gewährleistung).

Diese Gewährleistung ist jedoch abhängig von der korrekten Verwendung in Übereinstimmung mit den Spezifikationen, der korrekten Wartung und der Durchführung von Reparaturen in einem Servicezentrum, das autorisiert ist, LINAK Produkte zu reparieren.

Änderungen in der Installation und Nutzung von LINAK Systemen können deren Betrieb und Haltbarkeit beeinflussen. Die Produkte dürfen nur von autorisiertem Personal geöffnet werden.

Diese Montageanleitung wurde auf der Grundlage des aktuellen technischen Wissensstandes verfasst. LINAK behält sich das Recht vor, technische Änderungen vorzunehmen und die zugehörigen Informationen zu aktualisieren.

LINAK A/S

Wichtige Sicherheitsinformationen

Eine sichere Benutzung des Systems ist nur möglich, wenn die Montageanleitung vollständig gelesen und die darin enthaltenen Anweisungen strikt befolgt werden.

Die Nichtbeachtung von Anweisungen, die mit dem Symbol „HINWEIS“ gekennzeichnet sind, kann zu schweren Schäden an der Anlage oder einem ihrer Bestandteile führen.

Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Produkt verwenden.

Wichtige Sicherheitsinformationen zu LINAK® Produkten finden Sie unter den folgenden Überschriften:



GEFAHR

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen.



WARNUNG

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen führen.



VORSICHT

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu leichten Verletzungen führen.



HINWEIS

Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu Sachschäden führen.

LESEN UND SPEICHERN SIE DIESE ANWEISUNGEN

EU-Konformitätserklärung

WE IMPROVE YOUR LIFE

EU DECLARATION OF CONFORMITY

LINAK A/S
Smedevænget 8
DK - 6430 Nordborg

hereby declares under our sole responsibility that LINAK DESKLINE® Actuator System, model: **CBD6S**, for use in elevation tables, composed of:

Control Box(s) — CBD6Sa000b0A-c09,
(Where -a: can be P, C or H, -b: can be 2, 3 or 4 and -c: can be 0 or 7)

together with an optional combination of:

Linear Actuator(s)

LA31: 31abcH-defff50S, (Where -a: can be 1, 3, 6 or 7; - b can be from 1 to 8, or A or B; - c can be from 0 to 4; - d can be 0 or 1; - e can be 0 or 1; - fff can be max 500)

Built in actuator(s)

DB5, DB6, DB14: DBabbcdefghhhiii, (Where: - a: can be 5, 6 or 14,; - b: can be 0, 1, 3, 4 or 9; - c: can be 0, 1, B, L or S; - d: can be 0, 1 or 2; - e: can be 0, A, B or X; - f: can be 0, or A; - g: can be from 0, M, S, E, T or V; - hhh: can be from 000 to 675; - iii: can be from 000 to 630);

Lifting Column(s)

Standard columns: DLabcdefghhhiii, (Where: - a: can be 1A, 4S, 5, 6, from 8 to 12, from 14 to 21; - b: can be 0,1, 2, 3, 4 or 5; - c: can be 0, A, B, D, W or x; - d: can be 0, 1, L, R or X; - e: can be A, B, D or X; - f: can be 0, N, M, P or x; - g: can be 0, E, T or V; - hhh: can be from 600 to 1100; - iii: can be from 000 to 785);
DL12: DL12abcdefggghhh (where - a can be A or B; - b can be 0 or E; -c can be 0, L, R or X; - d can be A, B, D or X; - e can be 0 or M; - f can be 0 or E; - ggg can be max 1100; - hhh can be max 785)
DL7: DL73a0b00470645 (where – a can be 0 or R; - b can be A, B, C or D)
DL2: DL2abCcdefffggg (where - a can be 3, 6 or 7; - b can be from 0 to 3; - c can be A or B; - d can be 0, F or G; -e can be from 0 to 7; -fff can be from 300 to 500; -ggg can be from 445 to 655)
DF2L: DF2La0000bcP0dddeee (Where -a: can be 05, 06, 18, 19; -b can be 0, V, H; -c can be A, B, D; -ddd can be from 500 to 665; eee can be from 475 to 602)
BASELIFT: BASE1000A0F100100
LC1: LC1aaaxxxbbbb0cd0eee0Gf4+g (where -a can be 060 or 100; -xxx can be 200 to 665; -bbbb can be numbers or letters; -c can be 0, H or M; -d can be A, B or C; -eee can be from 275 to 560; -f can be 0, 1 or 2; and -g can be A or E.
EXPERIENCE™ columns: DLaabccdeffffghijklmnoppppqqq, (Where: - aa: can be 05, 06,10,11,18,19, 20, 21; - b: can be F; - cc: can be 30; - d: can be 0; - e: can be 0; - ffff: can be any number or letter; - g: can be 0 or X; - h: can be 0 or X; - i: can be P; -j: can be 0; -k: can be 0 or 1; -l: can be 0 or Z; -m: can be 0; -n: can be 0; -o: can be 0 or E; -pppp: can be from 0278 to 1100; and -qqq: can be from 200 to 785.
DL14T: DL14T00X0E500630, where X can be B or D.

Desk Panel(s) — DPA, DPB, DPH, DPF1K, DPF1M, DPF2K, DPF3K, DPF1C, DPF1D, DPF1U, DPF1W, DPF4T, DPG1K, DPG1M, DPG1B, DPG1C, DPT, DP1V01, DP1CS, DP1K, DP1U, DP2K, DP3K, DPN, DPWA, DPI-K, DPI-C

Accessories — BLE2LIN (BLE2LIN002, BLE2LIN003), DESK SENSOR 1, USB2LIN, DCConnector, CHUSB, BA001, BP10BL

Complies with EMC Directive: **2014/30/EU** (*OJ L 96, 29.3.2014, p. 79–106*) according to following standards:
EN 61000-6-2:2005/AC:2005, EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012
(and subsequent EN 61000-3-2:2014 and EN 61000-3-3:2013)

Complies with Low Voltage Directive **2014/35/EU** (*OJ L 96, 29.3.2014, p. 357–374*) according to the standard:
EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023
EN 62233:2008 + AC:2008

Complies with Directive **2011/65/EU** of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (*OJ L 174, 1.7.2011, p. 88–110*) and Directive **2015/863** (*OJ L 137, 4.6.2015, p. 10–12*) (amending Annex II to Directive 2011/65/EU) according to the standard:
EN IEC 63000:2018

Additionally, BA001 complies with Battery Regulation (EU) 2023/1542 Article 6.
And the applicable Desk Panels and Accessories complies with the Radio Equipment Directive **2014/53/EU** (*OJ L 153, 22.5.2014, p. 62–106*) according to the standards listed in the RED DoC for the individual radio products.

Where this product or system includes or is supplied with batteries, those batteries comply with the requirements of Regulation (EU) 2023/1542.

Other specification:
The system does also comply with the standard: EN 61000-6-2:2019 and EN 13849-1:2015 SRP/CS Cat. B, PL = b and SRESW PL = b, Note 1: Exempted CBD6S with SW03003007 printed on the label.

Nordborg, 2026-02-17

Die Unterschrift ist im Originaldokument vorhanden.

Unterzeichnet: Dragan Macura (Regulatory Compliance Manager)

EU DECLARATION OF CONFORMITY

LINAK A/S
Smedevænget 8
DK - 6430 Nordborg

hereby declares under our sole responsibility that LINAK Actuator System, model: **DLIC**, for use in elevation tables:

with main component (marked with CE):
Lifting Column with integrated control, DLIC (Controller, M): DLXXXXXXMXXXXXX

For columns: DL5, DL6, DL8, DL9, DL10, DL11, DL15, DL16, DL18, DL19, DL20, DL21

together with an optional combination of:

Passive Actuators, DLIC (Companion, S) DLXXXXXXSXXXXXX

For columns: DL5, DL6, DL8, DL9, DL10, DL11, DL15, DL16, DL18, DL19, DL20, DL21

And

Power Unit: SMPS006 (ASW0552-29020002B), SMPS001 (ASW0539-24020002A)

And

Control panel DPA, DPB, DPH, DP1K, DP1CS, DPT, RFRL, DPF1K, DPF1M, DPF1C, DPF1D, DPG1K, DPG1M, DPG1B, DPG1C, DPI-C, DPI-K

And
Accessory: DESK SENSOR 1

complies with the EMC Directive: **2014/30/EU** (*OJ L 96, 29.3.2014, p. 79–106*) according to following standard:
EN 61000-6-1:2007, EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012

complies with Low Voltage Directive **2006/95/EC** (*OJ L 96, 29.3.2014, p. 357–374*) according to the standards:
EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021

complies with Directive **2011/65/EU** of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment (*OJ L 174, 1.7.2011, p. 88–110*) and Directive **2015/863** (*OJ L 137, 4.6.2015, p. 10–12*) (amending Annex II to Directive 2011/65/EU) according to the standard:
EN IEC 63000:2018

Where this product or system includes or is supplied with batteries, those batteries comply with the requirements of Regulation (EU) 2023/1542.

Nordborg, 2025-12-18

Die Unterschrift ist im Originaldokument vorhanden.

Unterzeichnet: Dragan Macura (Regulatory Compliance Manager)

Herstellererklärung

DECLARATION OF INCORPORATION OF PARTLY COMPLETED MACHINERY

LINAK A/S
Smedevænget 8
DK - 6430 Nordborg

Herewith declares that LINAK DESKLINE® products as characterized by the following models and types:

Control Boxes: CBD6Sa000b0A-c09 (Where -a: can be P, C or H, -b: can be 2, 3 or 4 and -c: can be 0 or 7)
Linear Actuators: LA31
Built in actuator(s): DB5, DB6, DB14,
Lifting Columns: DL1A, DL4S, DL2, DL5, DL6, DL7, DL8, DL9, DL10, DL11, DL12, DL14, DL15, DL16, DL17, DL18, DL19, DL20, DL21, LC1
Desk Panels: DPA, DPB, DPH, DPF1K, DPF1M, DPF2K, DPF3K, DPF1C, DPF1D, DPF1U, DPF1W, DPF4T, DPG1K, DPG1M, DPG1B, DPG1C, DPT, DP1V01, DP1CS, DP1K, DP1U, DP2K, DP3K, DPN, DPWA, DPI-K, DPI-C
Accessories: BLE2LIN002, BLE2LIN003, DESK SENSOR 1, USB2LIN, DCConnector, BA001

complies with the following parts of the Machinery Directive 2006/42/EC, ANNEX I, *Essential health and safety requirements relating to the design and construction of machinery*:

1.1.2 a) Special use*
1.1.2 b) Selection of the most appropriate methods*
1.1.2 c) Foreseeable misuse*
1.1.2 d) Operator constrains due to the use of personal protective equipment*

1.1.3 Materials and products*

1.2.1 Safety and reliability of control systems
1.2.2 Control devices. Shape, readability, overview*
1.2.3 Starting*
1.2.4 Stopping*

1.5.1 Electricity supply
1.5.10 Radiation. EMC. Emission of electromagnetic radiation, X-rays, γ-rays*
1.5.11 External radiation*

*need to be further evaluated in the end product

We confirm that prior to market introduction the relevant technical documentation is compiled in accordance with part B of Annex VII and the assembly instruction pursuant to Annex VI.

This documentation or part hereof will be transmitted by post or electronically to a reasoned request by the national authorities.
The products mentioned in this document are to be combined for use in height adjustable furniture.

This partly completed machinery must not be put into service until the final machinery into which it is to be incorporated has been declared in conformity with the provisions of the Machinery Directive 2006/42/EC where appropriate.

Nordborg, 2024-02-21

Die Unterschrift ist im Originaldokument vorhanden.

Unterzeichnet: Dragan Macura (Regulatory Compliance Manager)

Das DESKLINE® System

Dieses System ist ein DESKLINE System, das für Schreibtische und den Innenbereich in Büros entwickelt wurde.

Verwenden Sie es nicht in anderen Umgebungen, die mit aggressiven Reinigungsmitteln gereinigt werden müssen.

Gewährleistung

Die Gewährleistung für DESKLINE Produkte ist in diesem Dokument beschrieben:
https://cdn.linak.com/-/media/files/warranty/warranty-paper-deskline-de.pdf

Dieses Dokument beschreibt nur die Bedienelemente/Handbedienungen. Weitere Informationen zur Installation des DESKLINE® Systems finden Sie in der entsprechenden Montageanleitung für die DESKLIFT™-Säule, die hier verfügbar ist:
https://www.linak.de/produkte/hubsaeulen/#/segment:deskline.

Die DESKLINE® Bedienelemente DPG und DPI können mit einer App gekoppelt werden, um die Verstellfunktion des Schreibtisches aktiver zu nutzen.

Montageanleitungen für die DPG- und DPI-Produkte finden Sie auf unserer Website:
https://www.linak.de/produkte/bedienelemente/#/segment:deskline

Verwenden Sie den BLE2LIN in einer Umgebung mit Temperaturen zwischen -10 und +50 °C. Andernfalls kann der BLE2LIN beschädigt werden. Er kann in Höhenlagen von bis zu 2.000 m betrieben werden.

Hiermit erklärt LINAK A/S, dass das Funkgerät vom Typ BLE2LIN der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

CE

Das Gerät ist ein Bluetooth®-Gerät, das mit 9 V Gleichstrom oder 18 V betrieben wird und über einen RJ45-Anschluss aufgeladen wird.

Betriebsfrequenzbereich:
Bluetooth® 2.402 - 2.480 MHz

Die maximale HF-Ausgangsleistung:
-9,81 dBm EIRP

Die Wortmarke „Bluetooth®“ und die Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG Inc. und werden von LINAK A/S unter Lizenz verwendet.

Übersicht über die DESKLINE® Bedienelemente/Handbedienungen

Das Bedienelement/die Handbedienung wird zur Steuerung des DESKLINE Systems verwendet. Die Produktpalette der Bedienelemente/Handbedienungen umfasst eine Reihe von Bedienelementen mit unterschiedlichen Funktionen. Dieses Dokument behandelt die folgenden Produkte:

Für den Betrieb einer Referenz; ohne Memory; mit oder ohne Display:



DPA



DPB



DPF1K



DPF1D



DPH



BP11 TV

Für den Betrieb einer Referenz; mit Memory; mit oder ohne Display:



DP1CS



DPT



DPF1C



DPF1M

Für den Betrieb von mehreren Referenzen; mit oder ohne Memory; mit oder ohne Display:



DPF2K



DPF3K



DPF4T



BP12 TV

Für die Verbindung der BP10 TV Serie mit der Desk Connect™-App:

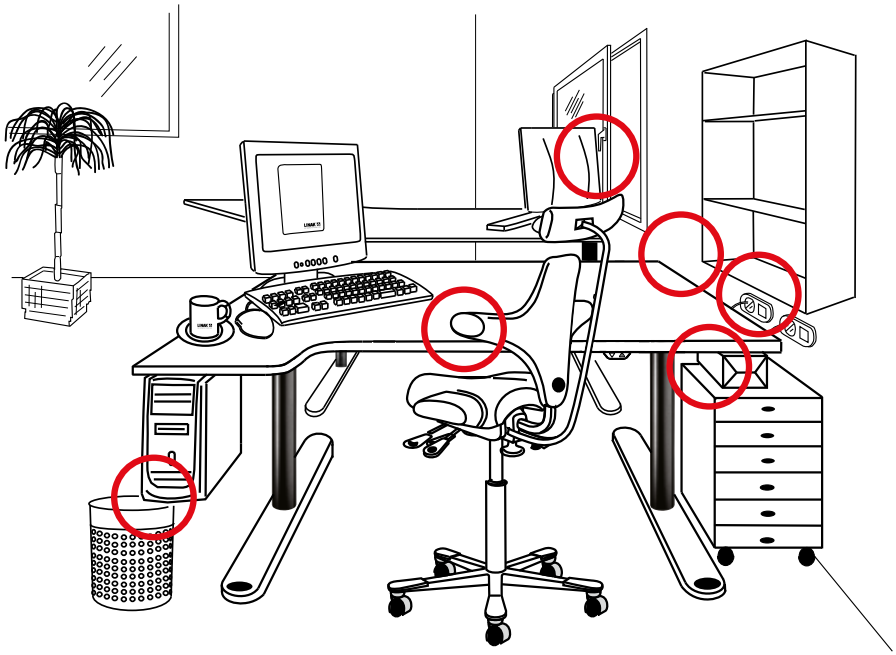


Bluetooth® Adapter
BLE2LIN002

Sicherheitshinweise finden Sie in der Montageanleitung für das jeweilige DESKLINE® System. Alle Montageanleitungen sind auf unserer Website verfügbar:
https://www.linak.de/produkte/#/segment:deskline

Kollisionsschutz

Bei der Verwendung von höhenverstellbaren Schreibtischen besteht immer die Gefahr, dass der Schreibtisch gegen einen Gegenstand stößt – egal ob hart oder weich. Dies kann zu Schäden am Schreibtisch oder am Gegenstand führen oder – wenn der Schreibtisch kippt – zu Schäden an Computern, Monitoren und anderen Gegenständen, die auf oder in der Nähe des Schreibtisches stehen.



Es gibt verschiedene Möglichkeiten, den Schreibtisch vor Beschädigungen zu schützen, wenn er gegen solche Gegenstände gefahren wird. Diese Funktion wird als Kollisionsschutzsystem bezeichnet. Bis zu einem gewissen Grad erhöht diese Funktion auch die persönliche Sicherheit, entspricht jedoch nicht den gesetzlichen Bestimmungen zur Personensicherheit.

Die beste Möglichkeit, Schäden am Schreibtisch zu minimieren, ist die schnelle Erkennung einer Kollision mit einem Gegenstand und das anschließende Zurückfahren des Schreibtisches.

Gyroskop

Der Gyroskopsensor reagiert auf kleinste Neigungen in alle Richtungen gegenüber seiner Position zu Beginn des Bewegungsvorgangs. Wenn der Tisch auf ein Objekt trifft, neigt sich die Tischplatte und der Gyroskopsensor erkennt eine Kollision.



DPI



DPF



DS1

Fehlerbehebung

Der Gyroskopsensor ist sehr empfindlich und kann bei falscher Montage Fehlschaltungen verursachen.

Um die bestmögliche Leistung des Gyroskopsensors zu erzielen, beachten Sie bitte Folgendes:

DS1:
Installieren Sie den DS1 über eine CBD6S oder einen T-Splitter an der Tischplatte.

Bedienelemente
Befestigen Sie das Bedienelement auf einer ebenen Fläche ohne Unebenheiten.
Befestigen Sie das Bedienelement auf einer harten Oberfläche.
Legen Sie kein weiches Material zwischen die Tischplatte und das Bedienelement.

Bei Fehlauslösungen überprüfen Sie bitte folgende Punkte:

- Stellen Sie sicher, dass die Steuereinheit oder der T-Splitter fest am Tisch befestigt ist (nur relevant für DS1).
- Stellen Sie sicher, dass die neben dem DS1 in der Steuereinheit oder dem T-Splitter angeschlossenen Kabel fest sitzen und **nicht mit** dem DS1 in Berührung kommen können.
- Wenn der Tisch instabil ist, kann es zu Fehlfunktionen kommen. Stellen Sie sicher, dass der Tisch stabil steht und nicht kippen kann, indem Sie die Schrauben unter den Füßen festziehen.
- Stellen Sie sicher, dass keine Gegenstände wie Kabel oder Möbel unter dem Tisch das Hoch- oder Herunterfahren des Tisches behindern können.
- Wenn keine der oben genannten Maßnahmen hilft:
  - DS1/Bedienelement ausstecken
  - 10 Sekunden warten
  - DS1/Bedienelement wieder einstecken

Installation

DPA

Wir empfehlen, die Löcher für das DPA vorzubohren, um sicherzustellen, dass die Ausrichtung bei allen Schreibtischen gleich ist.

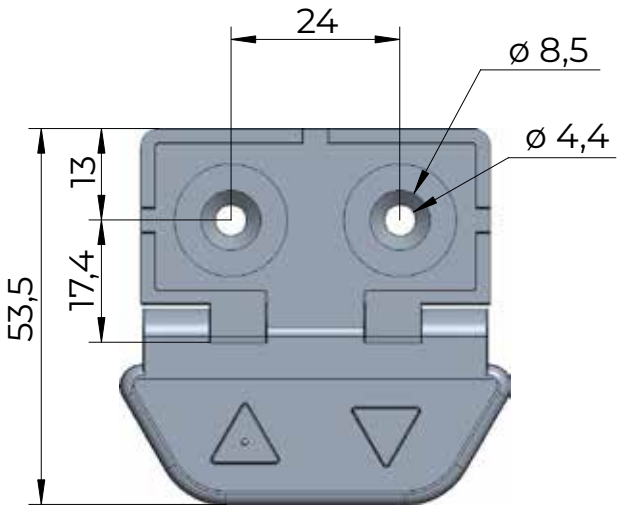
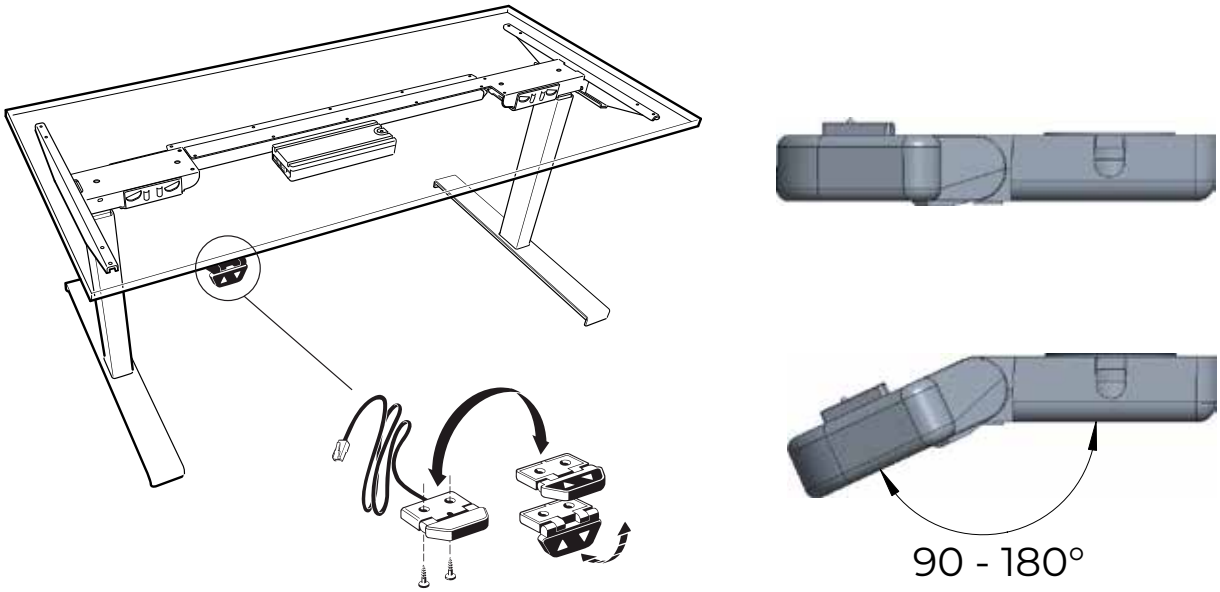


Abbildung 1 Bohrmuster des DPA (mm)

- Löcher vorbohren.

Wenn keine Löcher vorgebohrt werden, kann sich zwischen der Tischplatte und dem Bedienelement eine Holzwölbung bilden, wodurch das Bedienelement nicht fest genug an der Tischplatte sitzt.

- Montieren Sie das Bedienelement so an der Tischplatte, dass die Tasten entweder nach oben oder nach außen zeigen.



Verwenden Sie 2 x ø 4 mm Senkkopfschrauben. Empfohlene Länge: 16 mm.
Die Befestigungsschrauben dürfen mit einem maximalen Drehmoment von 1 Nm angezogen werden.

Alternativ kann das Bedienelement flach unter der Tischplatte mit den Tasten nach unten montiert werden.

DPB

Wir empfehlen, die Löcher für das DPB vorzubohren, um sicherzustellen, dass die Ausrichtung bei allen Schreibtischen gleich ist

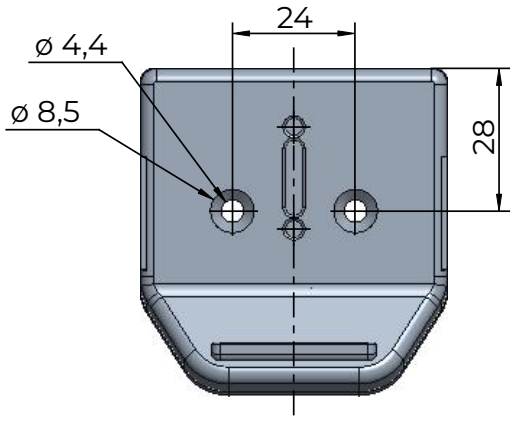


Abbildung 2 Bohrmuster des DPB (mm)

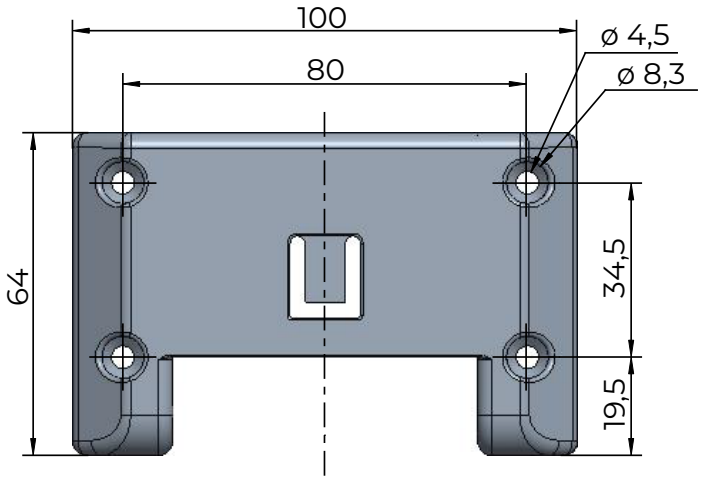
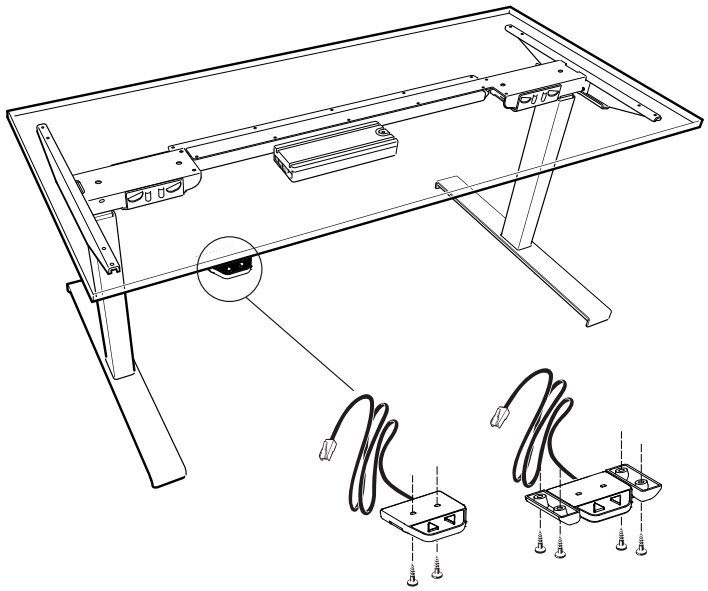


Abbildung 3 Bohrmuster der DPB-Schublade (mm)

- Löcher vorbohren.

Wenn keine Löcher vorgebohrt werden, kann sich zwischen der Tischplatte und dem Bedienelement eine Holzwölbung bilden, wodurch das Bedienelement nicht fest genug an der Tischplatte sitzt.

- Montieren Sie das Bedienelement an der Tischplatte, sodass die Tasten nach oben zeigen.



Verwenden Sie 2 x ø 4 mm Senkkopfschrauben. Empfohlene Länge: 16 mm.
Die Befestigungsschrauben dürfen mit einem maximalen Drehmoment von 1 Nm angezogen werden.

Alternativ kann das DPB in einer Schublade unter der Tischplatte verstaut und bei Nichtgebrauch unter dem Schreibtisch versteckt werden.

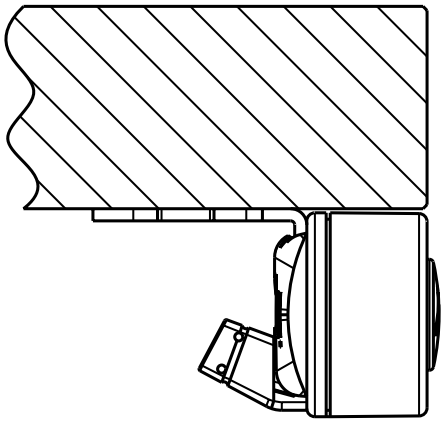
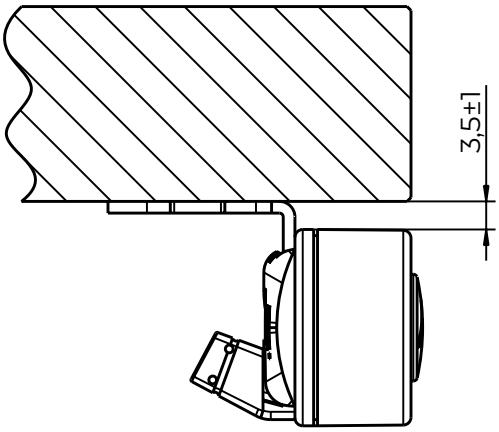
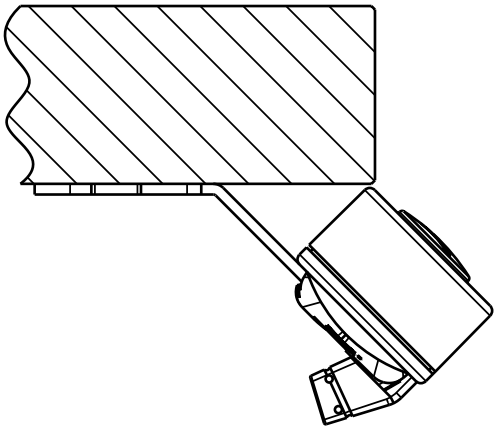
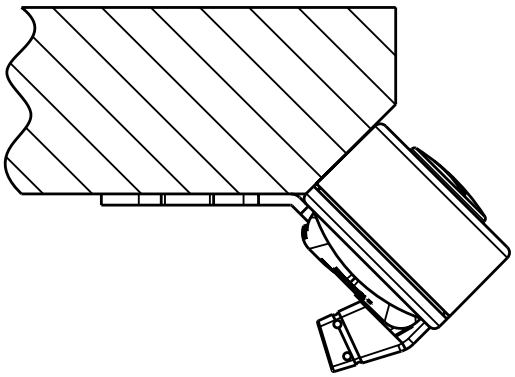
- Platzieren Sie das DPB in der Schublade, bevor Sie die Schublade an der Tischplatte montieren.

Verwenden Sie 4 x ø 4 mm Senkkopfschrauben. Empfohlene Länge: 16 mm.
Die Befestigungsschrauben dürfen mit einem maximalen Drehmoment von 1 Nm angezogen werden.

DPF

DPF ohne Kollisionsschutzsensor

1. Montieren Sie das DPF mit einer Montagehalterung.
   Die Montagehalterung ist in 4 verschiedenen Versionen für unterschiedliche Arten der Montage des Bedienelements erhältlich.

Mit Artikelnummer 914759	**Mit Artikelnummer 914757**
Das Bedienelement wird mit einer 90°-Halterung montiert und nah an der Tischplatte platziert.  Zeichnungsnummer 914953	Das Bedienelement wird mit einer 90°-Halterung montiert und mit Abstand zur Tischplatte platziert.  Zeichnungsnummer 914953
Mit Artikelnummer 914760	**Mit Artikelnummer 914785**
Das Bedienelement wird mit einer 45°-Halterung montiert und am Rand der Tischplatte platziert.  Zeichnungsnummer 914953	Das Bedienelement wird mit einer 45°-Halterung montiert und an einer Tischplatte mit schräger Vorderseite angebracht.  Zeichnungsnummer 914953

2. Klicken Sie das Bedienelement in die Halterung und es ist fixiert.

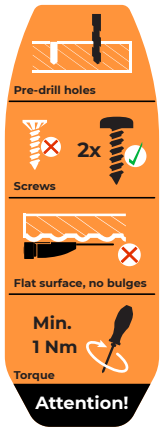
Einmal montiert, kann das Bedienelement nicht mehr von der Halterung entfernt werden.

DPF mit integriertem Kollisionsschutzsensor

Wichtige Hinweise

Ein abnehmbares Etikett mit wichtigen Installationshinweisen ist an der DPF-Abdeckung angebracht.

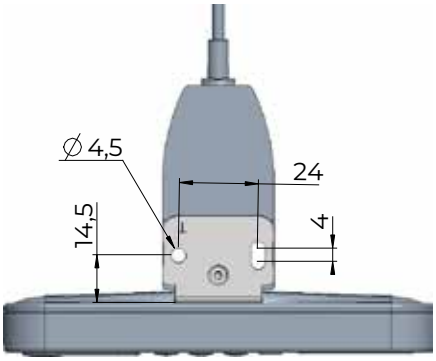
- Löcher vorbohren.
- Verwenden Sie zur Montage des DPF immer 2 x ø 4 mm Linsenkopfschrauben (empfohlene Länge: 16 mm)
- Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche, an der das DPF montiert wird, eben und ohne Wölbungen ist.
- Ziehen Sie die Schrauben ausreichend fest (mindestens 1 Nm), ohne sie zu überdrehen.



Entfernen Sie das Etikett, bevor Sie das DPF montieren.

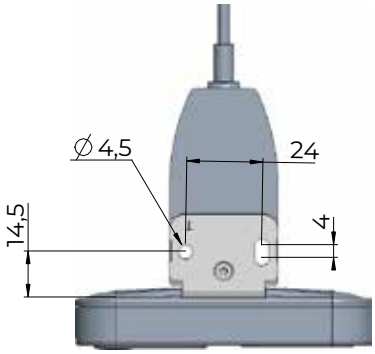
Das DPF mit integriertem Kollisionsschutzsensor wird mit einer integrierten 90°-Halterung geliefert.

Wenn in der Tischplatte keine Löcher vorgebohrt wurden, kann es zu einer Wölbung des Holzes zwischen der Tischplatte und dem DPF kommen, wodurch das DPF nicht ausreichend an der Tischplatte befestigt wird. Dies kann zu einer Fehlauslösung des eingebauten Kollisionssensors im DPF führen.



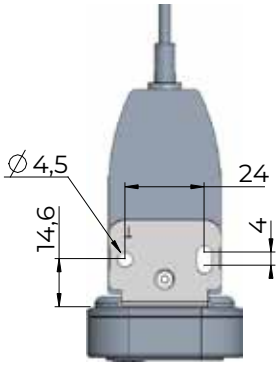
Zeichnungsnummer 09144007

Abbildung 4 DPF1C Bohrmuster



Zeichnungsnummer 09144011

Abbildung 5 DPF1D Bohrmuster

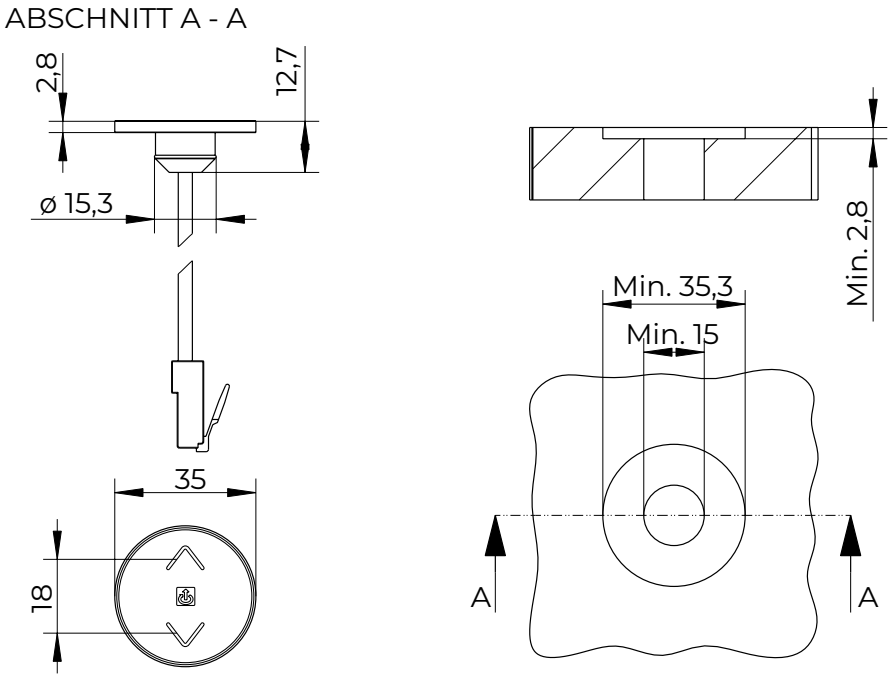


Zeichnungsnummer 09144008

Abbildung 6 DPF1K Bohrmuster

DPH

1. Bohren Sie ein Loch in die Tischplatte gemäß der Zeichnung.



2. Setzen Sie das DPH in das Loch ein.

3. Befestigen Sie die beiden mitgelieferten Schrauben auf der Rückseite (maximales Drehmoment: 40 Ncm).
   Wenn Sie keinen Drehmomentschraubendreher haben, ziehen Sie die Schraube vorsichtig und nur so weit an, bis Sie einen leichten Widerstand spüren.
   Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug!

Bei versenkten Versionen ist darauf zu achten, dass die Acrylplatte nicht unter Druck gesetzt wird, da dies dazu führt, dass die Acrylplatte verrutscht.

4. Entfernen Sie die Schutzfolie.

DP1CS

Wir empfehlen, die Löcher für das Bedienelement vorzubohren, um sicherzustellen, dass die Ausrichtung bei allen Schreibtischen gleich ist.

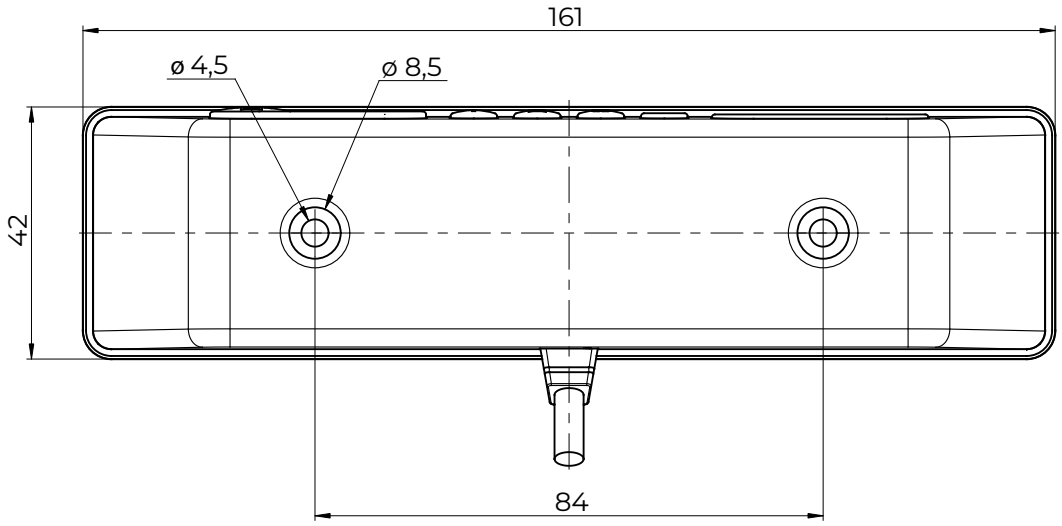
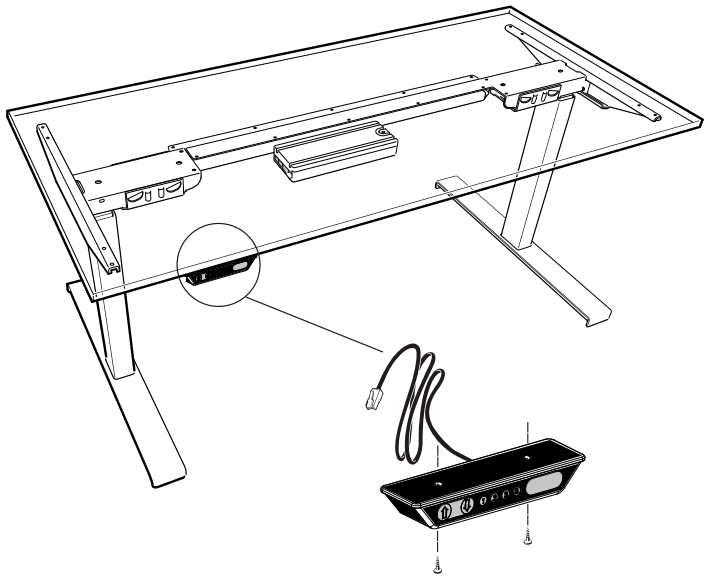


Abbildung 7 Bohrmuster des Bedienelements (mm)

- Löcher vorbohren.

Wenn keine Löcher vorgebohrt werden, kann sich zwischen der Tischplatte und dem Bedienelement eine Holzwölbung bilden, wodurch das Bedienelement nicht fest genug an der Tischplatte sitzt.

- Montieren Sie das Bedienelement so an der Tischplatte, dass die Tasten entweder nach oben oder nach außen zeigen.



Verwenden Sie 2 x ø 4 mm Senkkopfschrauben. Empfohlene Länge: 12 mm.
Die Befestigungsschrauben dürfen mit einem maximalen Drehmoment von 1 Nm angezogen werden.

DPT

1. Bohren Sie ein Loch in die Tischplatte gemäß der Zeichnung.

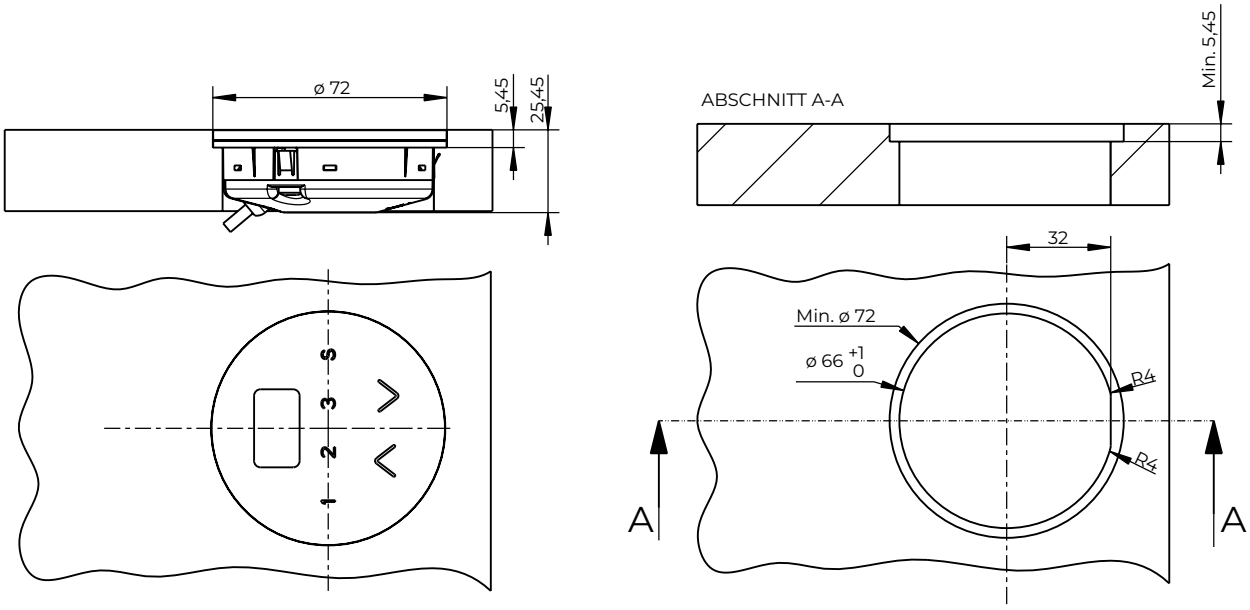


Abbildung 8 Bohrschablone für DPT (versenkte Ausführung)

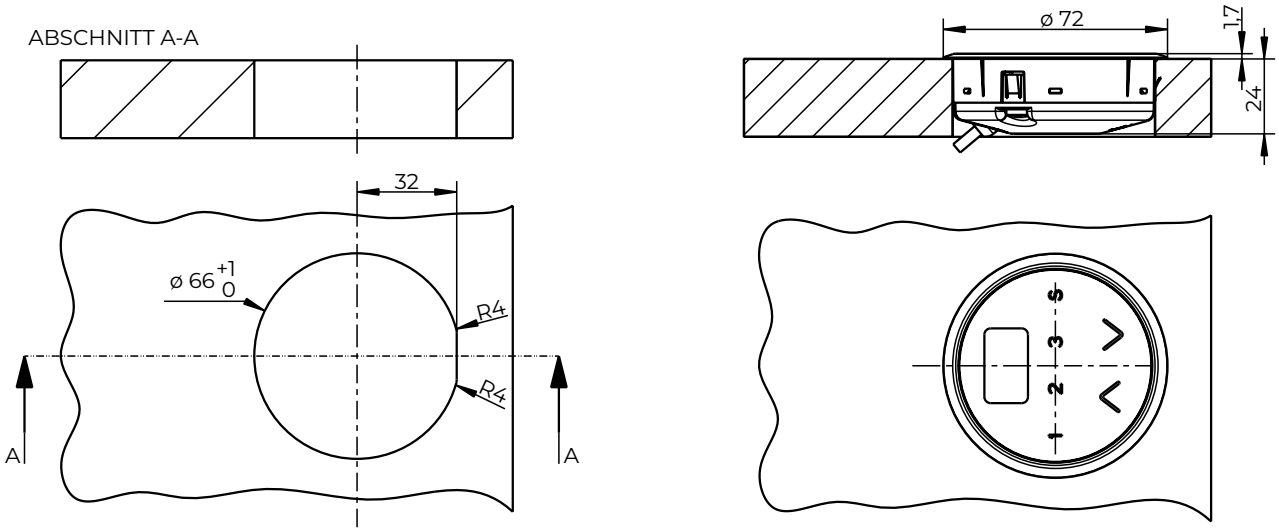


Abbildung 9 Bohrschablone für DPT (Ausführung mit Rahmen)

2. Montieren Sie das DPT in der Bohrung.

3. Befestigen Sie die beiden mitgelieferten Schrauben auf der Rückseite (maximales Drehmoment: 40 Ncm).
   Wenn Sie keinen Drehmomentschraubendreher haben, ziehen Sie die Schraube vorsichtig und nur so weit an, bis Sie einen leichten Widerstand spüren.
   Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug!

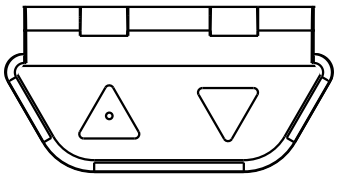
Bei versenkten Versionen ist darauf zu achten, dass die Acrylplatte nicht unter Druck gesetzt wird, da dies dazu führt, dass die Acrylplatte verrutscht.

4. Entfernen Sie die Schutzfolie.

Bedienung

DPA/DPB

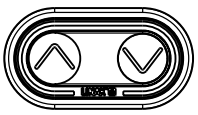
Drücken Sie entweder die Auf- oder die Ab-Taste. Das System fährt, bis die Taste wieder losgelassen wird oder das System seine Endposition erreicht hat.



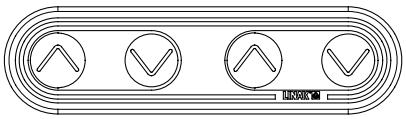
DPF ohne Display

DPF1K, DPF2K und DPF3K

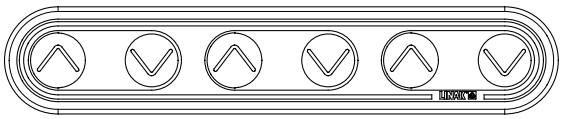
Drücken Sie entweder die Auf- oder die Ab-Taste und das System fährt, bis die Taste wieder losgelassen wird oder das System seine Endposition erreicht hat.



DPF1K - 1 Referenz



DPF2K - 2 Referenzen

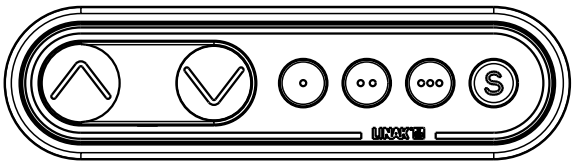


DPF3K - 3 Referenzen

DPF1M

Die Vorderseite des Bedienelements ist in zwei Bereiche unterteilt: einen für die Auf-/Ab-Steuerung und einen für die Speicherung. Die beiden Pfeiltasten werden für die Auf-/Ab-Steuerung verwendet, die anderen vier Tasten für die Speicherung.

∧	Auf
∨	Ab
·	Speicherplatz 1
··	Speicherplatz 2
···	Speicherplatz 3
S	Speichern



Normale Bedienung (∧ ∨):

Um den Tisch nach oben oder unten zu fahren, drücken Sie eine der Pfeiltasten und halten Sie sie gedrückt, bis der Tisch die gewünschte Höhe erreicht hat. Das Display zeigt die tatsächliche Höhe an, während sich der Tisch bewegt, und zeigt auch nach dem Anhalten weiterhin die Höhe des Tisches an.

Eine Position speichern (· ·· ··· S):

Fahren Sie den Tisch auf die gewünschte Höhe. Drücken Sie die S Taste. Drücken Sie innerhalb von 2 Sekunden eine der Speichertasten, um die Position zu speichern.

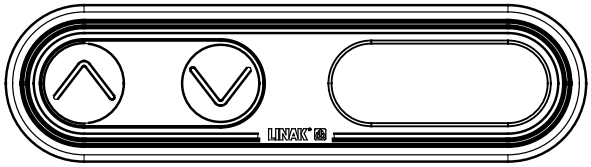
Zu einer gespeicherten Position fahren (· ·· ···):

Drücken Sie eine der Speichertasten und das System fährt zur gewünschten gespeicherten Position. Halten Sie die Taste gedrückt, bis die Position erreicht ist und der Tisch anhält.

DPF mit Display

DPF1D

Die Vorderseite des Bedienelements ist in zwei Bereiche unterteilt: das Display und einen Bereich für die Auf-/Abwärtsfahrt.



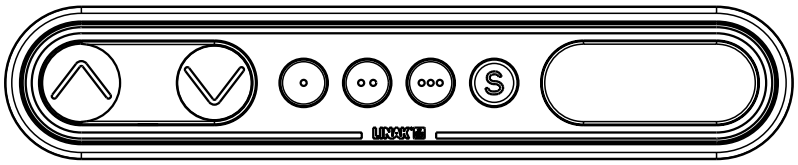
Normale Bedienung:

Um den Tisch nach oben oder unten zu fahren, drücken Sie die Taste ∧ oder ∨ und halten Sie sie gedrückt, bis der Tisch die gewünschte Höhe erreicht hat. Während der Tisch bewegt wird, zeigt das Display die aktuelle Höhe an und zeigt die Höhe des Tisches noch 10 Sekunden lang an, wenn der Tisch anhält.

DPF1C

Die Vorderseite des Bedienelements ist in drei Bereiche unterteilt: das Display und die Bereiche für die Auf-/Ab-Steuerung und die Speicherung. Die beiden Pfeile sind für die Auf-/Ab-Steuerung vorgesehen, die anderen vier Tasten für die Speicherung.

∧	Auf
∨	Ab
·	Speicherplatz 1
··	Speicherplatz 2
···	Speicherplatz 3
S	Speichern



Normale Bedienung:

Um den Tisch nach oben oder unten zu fahren, drücken Sie die Taste ∧ oder ∨ und halten Sie sie gedrückt, bis der Tisch die gewünschte Höhe erreicht hat. Während der Tisch bewegt wird, zeigt das Display die aktuelle Höhe an und zeigt die Höhe des Tisches noch 10 Sekunden lang an, wenn der Tisch anhält.

Eine Position speichern (· ·· ··· Ⓢ):

Fahren Sie den Tisch auf die gewünschte Höhe. Drücken Sie die Taste Ⓢ, und auf dem Display blinkt 2 Sekunden lang S. Drücken Sie während der Anzeige von S eine der Speichertasten. Wenn auf dem Display 1, 2 oder 3 angezeigt wird, ist die Position gespeichert.

Um eine Speichersequenz abzubrechen, drücken Sie die Taste ∧ oder ∨, während „S“ blinkt, oder warten Sie 3 Sekunden, bis auf dem Display wieder die Tischhöhe angezeigt wird.

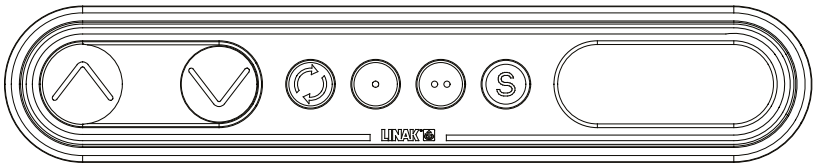
Zu einer gespeicherten Position fahren (· ·· ···):

Drücken Sie eine der Speichertasten und das System fährt zur gewünschten Speicherposition. Halten Sie die Taste gedrückt, bis die Position erreicht ist und der Tisch anhält.

DPF4T

Die Vorderseite des Bedienelements ist in drei Bereiche unterteilt: das Display und die Bereiche für die Auf-/Abwärtsfahrt und für die Referenzauswahl/Speicherfahrt. Die beiden Pfeile werden für die Auf-/Abwärtsfahrt verwendet, der Umschalter für die Referenzauswahl und die anderen drei Tasten für die Speicherfahrt.

∧	Auf
∨	Ab
⟳	Umschalttaste
·	Speicherplatz 1
··	Speicherplatz 2
S	Speichern



Normale Bedienung (∧ ∨):

Um den Tisch nach oben oder unten zu fahren, drücken Sie eine der Pfeiltasten und halten Sie sie gedrückt, bis der Tisch die gewünschte Höhe erreicht hat. Das Display zeigt die tatsächliche Höhe an, während sich der Tisch bewegt, und zeigt die Höhe des Tisches noch 10 Sekunden lang an, wenn der Tisch anhält.

Eine Position speichern (· ·· S):

Fahren Sie den Tisch auf die gewünschte Höhe. Drücken Sie die Taste S, und auf dem Display blinkt 2 Sekunden lang S. Drücken Sie während der Anzeige von S eine der Speichertasten. Wenn auf dem Display 1, 2 oder 3 angezeigt wird, ist die Position gespeichert.

Die Speicherposition gilt für alle Referenzen. Bei Verwendung von Speicherplatz 1 oder 2 fährt Referenz 1 zuerst zu ihrer Speicherposition, gefolgt von Referenz 2 und so weiter.

Um eine Speichersequenz abzubrechen, drücken Sie die Taste ∧ oder ∨, während „S“ blinkt, oder warten Sie 3 Sekunden, bis auf dem Display wieder die Tischhöhe angezeigt wird.

Zu einer gespeicherten Position fahren (· ··):

Drücken Sie eine der Speichertasten und das System fährt zur gewünschten Speicherposition. Halten Sie die Taste gedrückt, bis die Position erreicht ist und der Tisch anhält.

Umschaltfunktion (⟳):

Drücken Sie die Taste ⟳, um durch alle Referenzen zu blättern und die gewünschte Referenz auszuwählen.

Beispiel:

Drücken Sie die Taste ⟳ und auf dem Display erscheint 123 – drücken Sie noch einmal und es erscheint 234. Die hervorgehobene Zahl gibt an, welche Referenz ausgewählt ist.

Wenn nur zwei Referenzen vorhanden sind, wird 121 // 212 angezeigt.

Wenn die Auf-/Ab-Taste aktiviert wird, zeigt das Display kurz (ca. eine halbe Sekunde) die Referenznummer und dann die tatsächliche Höhe an.

Die Referenzeinrichtung wird in der Steuereinheit mithilfe der Konfigurationssoftware vorgenommen.

Das DPF erkennt die Konfiguration automatisch (1, 2, 3 oder 4 Referenzen).

Weitere Funktionen

Anpassung der angezeigten Höhe

Es kann notwendig sein, die angezeigte Höhe aufgrund unterschiedlicher Stärken von Tischplatten usw. anzupassen. Standardmäßig zeigt das Display entweder 68 (cm) oder 24,5 (Zoll) als Tischhöhe an.

Drücken Sie die Tasten  gleichzeitig und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt. Dadurch kann die Anfangshöhe eingestellt werden. Auf dem Display werden drei Striche (---) angezeigt. Wenn das Display wieder die Höhe anzeigt, kann die Höhe mit einer der  Tasten eingestellt werden, bis die gewünschte Höhe angezeigt wird. Drücken Sie (S), um den neuen Wert zu speichern, oder warten Sie 5 Sekunden, bis das Bedienfeld wieder in den Normalbetrieb zurückkehrt (nach einem kurzen Aufblinken).

Die Funktion kann über die Konfiguration deaktiviert werden. In diesem Fall wird das gleichzeitige Drücken der Tasten  als unzulässiger Tastendruck gewertet.

Wechsel zwischen cm und Zoll:

Der Wechsel zwischen cm und Zoll kann nur über einen der DPF-Konfiguratoren erfolgen.

Anpassung der Lichtintensität der LED-Anzeige:

Mögliche Einstellungen sind Aus, 6 %, 12 %, 19 %, 25 %, 37 %, 50 %, 75 % und 100 %.

Die Anpassung kann nur über einen der DPF-Konfiguratoren erfolgen.

Das DPF mit Display und integriertem Kollisionsschutzsensor ist standardmäßig auf 50 % Lichtintensität eingestellt.

Anpassung der Lichtabschaltung:

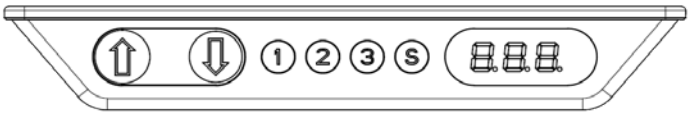
Mögliche Einstellungen sind 0 bis 15 Sekunden oder Aus.

Die Anpassung kann nur über einen der DPF-Konfiguratoren erfolgen.

DP1CS

Die Vorderseite des Bedienelements ist in drei Bereiche unterteilt: das Display und die Bereiche für den Parallellauf und den Speicherlauf. Die beiden Pfeile werden für den Parallellauf verwendet, und die anderen vier Tasten werden für den Speicherlauf verwendet.

↑	Auf
↓	Ab
1	Speicherplatz 1
2	Speicherplatz 2
3	Speicherplatz 3
S	Speichern



Normale Bedienung (⇧ ⇩)

Um den Tisch nach oben oder unten zu fahren, drücken Sie eine der Pfeiltasten und halten Sie sie gedrückt, bis der Tisch die gewünschte Höhe erreicht hat.

Eine Position speichern (1 2 3 S):

Fahren Sie den Tisch auf die gewünschte Höhe. Drücken Sie die Taste „S“, woraufhin auf dem Display 2 Sekunden lang „S“ blinkt. Drücken Sie, während „S“ angezeigt wird, eine der Speichertasten. Wenn auf dem Display „1“, „2“ oder „3“ angezeigt wird, ist die Position unter dieser Taste gespeichert.

Zu einer gespeicherten Position fahren (1 2 3):

Drücken Sie eine der Speichertasten und das System fährt zur gewünschten Speicherposition. Halten Sie die Taste gedrückt, bis die Position erreicht ist und der Tisch anhält.

Display

Zeigt die tatsächliche Höhe in cm oder Zoll an und kann Fehlercodes anzeigen.

Weitere Funktionen

Anpassung der angezeigten Höhe

Es kann notwendig sein, die angezeigte Höhe aufgrund unterschiedlicher Stärken von Tischplatten usw. anzupassen. Standardmäßig zeigt das Display entweder 68 (cm) oder 24,5 (Zoll) als Tischhöhe an.

Drücken Sie die Tasten ⇧ ⇩ gleichzeitig und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt. Dadurch kann die Anfangshöhe angepasst werden. Auf dem Display werden drei Striche (---) angezeigt. Wenn die Anzeige zur Höhenanzeige zurückkehrt, kann die Höhe mit einer der ⇧ ⇩ Tasten eingestellt werden, bis die gewünschte Höhe angezeigt wird. Das System kehrt nach 5 Sekunden Inaktivität der Tasten zum Normalbetrieb zurück (und blinkt kurz auf).

Die Funktion kann über die Konfiguration deaktiviert werden. In diesem Fall wird das gleichzeitige Drücken der Tasten ⇧ ⇩ als unzulässiger Tastendruck gewertet.

Wechsel zwischen cm und Zoll:

Der Wechsel zwischen cm und Zoll kann nur über den Konfigurator erfolgen.

Anpassung der Lichtintensität der LED-Anzeige:

Mögliche Einstellungen sind Aus, 6 %, 12 %, 19 %, 25 %, 37 %, 50 %, 75 % und 100 %.

Die Anpassung kann nur über den Konfigurator erfolgen.

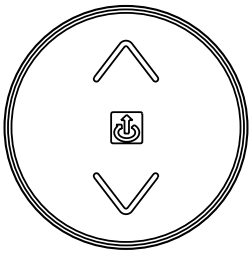
Anpassung der Lichtabschaltung:

Mögliche Einstellungen sind 0–15 Sekunden und Aus.

Die Einstellung kann nur über den Konfigurator vorgenommen werden.

DPH

Drücken Sie entweder den Aufwärts- oder den Abwärtspfeil. Das System fährt, bis der Pfeil wieder losgelassen wird oder das System seine Endposition erreicht hat.



DPT

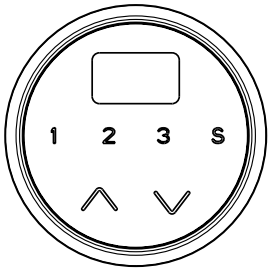
Das DPT verfügt über das ZERO™-Feature, d. h., ca. 10 Sekunden nach der letzten Verwendung wechselt das DPT in den Standby-Modus und das Display schaltet sich aus. Bei erneuter Aktivierung blinkt nur ein Balken in der Mitte des Displays, da das DPT gesperrt ist.

Aus Sicherheitsgründen verfügt das DPT über eine Sperrfunktion.

Wenn das DPT gesperrt ist, blinkt nur ein Balken in der Mitte des Displays. Um das Bedienelement zu entsperren, drücken Sie 1 Sekunde lang auf „S“. Wenn das DPT entsperrt ist, wird die Höhe im Display angezeigt. Jetzt ist das DPT 2,5 Sekunden lang aktiv. Wenn Sie eine der Tasten drücken, können Sie Ihre Einstellung vornehmen. Danach ist das DPT 5 Sekunden lang aktiv. Wenn innerhalb des genannten Zeitfensters keine Aktivierung erfolgt, wechselt das DPT wieder in den Sperrmodus. Wenn Sie „S“ zum Entsperren zu lange gedrückt halten, wird das DPT zwar entsperrt, aber sofort wieder gesperrt.

Die Vorderseite des Bedienelements ist in drei Bereiche unterteilt: das Display und die Bereiche für den Parallellauf und den Speicherlauf. Die beiden Pfeile unten werden für den Parallellauf verwendet, und die anderen vier Tasten werden für den Speicherlauf verwendet.

∧	Auf
∨	Ab
1	Speicherplatz 1
2	Speicherplatz 2
3	Speicherplatz 3
S	Speichern + Entsperren



Normale Bedienung (∧∨):

Um den Tisch nach oben oder unten zu fahren, drücken Sie eine der Pfeiltasten und halten Sie sie gedrückt, bis der Tisch die gewünschte Höhe erreicht hat. Das Display zeigt die tatsächliche Höhe an, während sich der Tisch bewegt, und zeigt die Höhe des Tisches auch nach dem Anhalten an.

Eine Position speichern:

Fahren Sie den Tisch auf die gewünschte Höhe. Drücken Sie die Taste „S“, woraufhin auf dem Display 3 Sekunden lang „S“ blinkt. Drücken Sie, während „S“ angezeigt wird, die Speichertaste 1, 2 oder 3. Wenn auf dem Display 1 Sekunde lang S1, S2 oder S3 angezeigt wird, ist die Position gespeichert.

Um eine Speichersequenz abzubrechen, drücken Sie die Taste ∧ oder ∨, während „S“ blinkt, oder warten Sie 3 Sekunden, bis auf dem Display wieder die Tischhöhe angezeigt wird.

Zu einer gespeicherten Position fahren:

Drücken Sie die Speichertaste 1, 2 oder 3, und das System fährt zur gewünschten Speicherposition. Halten Sie die Taste gedrückt, bis die Position erreicht ist und der Tisch anhält. Auf dem Display wird die aktuelle Höhe angezeigt, während sich der Tisch zur Speicherposition bewegt.

Weitere Funktionen

Anpassung der angezeigten Höhe

Es kann notwendig sein, die angezeigte Höhe aufgrund unterschiedlicher Stärken von Tischplatten usw. anzupassen. Standardmäßig zeigt das Display entweder 68 (cm) oder 24,5 (Zoll) als Tischhöhe an.

Drücken Sie die S-Taste und die ∧ oder die ∨ Taste gleichzeitig und halten Sie sie gedrückt, bis die gewünschte Höhe angezeigt wird.

Die Funktion kann über die Konfiguration deaktiviert werden. In diesem Fall wird das gleichzeitige Drücken der S-Taste und der ∧ oder der ∨ Taste als unzulässiger Tastendruck gewertet.

Wechsel zwischen cm und Zoll:

Drücken Sie die Taste „S“ etwa 5 Sekunden lang, um die Maßeinheit auf dem Display zu ändern. Die Standardeinstellung hängt vom gewählten Typ ab.

Das Umschalten zwischen cm und Zoll kann auch über den Konfigurator erfolgen.

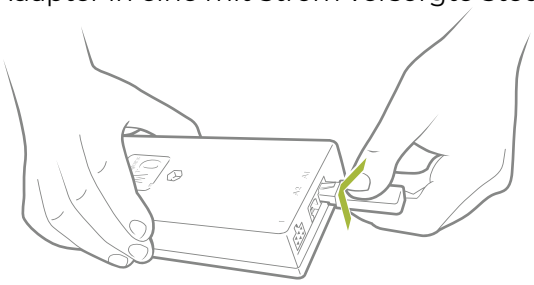
Wenn mehrere Tasten in derselben Reihe versehentlich gleichzeitig gedrückt werden, wird die Taste mit dem stärksten Druck aktiviert. Bei einem Druck zwischen der oberen und unteren Tastenreihe wird auf dem Display E16 angezeigt.

BP10

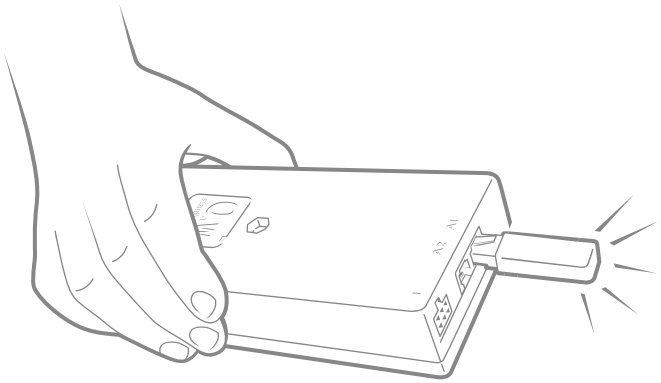
WARNUNG:
Die Handbedienung BP10 TV enthält einen Magneten, der die Funktion eines medizinischen Geräts (z. B. eines Herzschrittmachers) beeinträchtigen könnte. Bitte lesen Sie die Anweisungen des medizinischen Geräts und halten Sie bei Bedarf einen Sicherheitsabstand ein, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten.

Kopplung Ihrer Fernbedienung

1. Stecken Sie den Bluetooth®-Adapter in eine mit Strom versorgte Steuereinheit.



2. Der BLE2LIN befindet sich drei Minuten lang im Kopplungsmodus und blinkt, um dies anzuzeigen. Es kann bis zu zehn Sekunden dauern, bis der Kopplungsmodus startet.



3. Drücken Sie gleichzeitig die beiden oberen Tasten auf der Handbedienung.
   Für BP11 TV: Drücken Sie die Aufwärts- **und** die Abwärtstaste.



Der BLE2LIN blinkt einmal lang, um anzuzeigen, dass die Handbedienung und der BLE2LIN gekoppelt sind.

Wenn Sie das System in den Kopplungsmodus versetzen müssen, ziehen Sie das System aus der Steckdose, warten Sie 10 Sekunden und stecken Sie das Netzkabel wieder ein.

Initialisierung des Systems

1. Drücken Sie die Abwärtstaste auf der Handbedienung für das System, das initialisiert werden muss, und fahren Sie das System in die niedrigste Position.
2. Lassen Sie die Taste auf der Handbedienung los.

Neuinitialisierung des Systems

Wenn das System neu initialisiert werden muss, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Drücken und halten Sie die „Abwärts“-Taste 10 Sekunden lang, um das System zu initialisieren – das System kann nun nach außen fahren.

Bedienung

Drücken Sie entweder die Auf- oder die Ab-Taste und das System fährt, bis die Taste wieder losgelassen wird oder das System seine Endposition erreicht hat.

Batteriewechsel

Achtung/Warnung
Enthält Knopfzellenbatterie

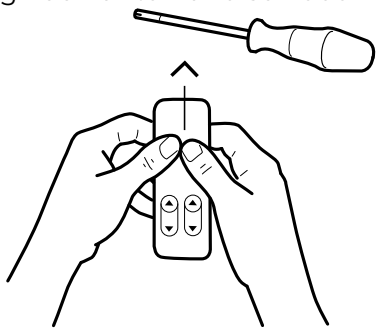
Warnung
Dieses Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie. Eine Knopfzellenbatterie kann beim Verschlucken schwere Verätzungen im Körper verursachen. Das Verschlucken oder Einführen einer Batterie in den Körper kann aufgrund von Verätzungen und einer möglichen Perforation der Speiseröhre innerhalb von nur 2 Stunden zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Warnung
Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Bei Verdacht, dass eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurde, suchen Sie sofort einen Arzt auf.

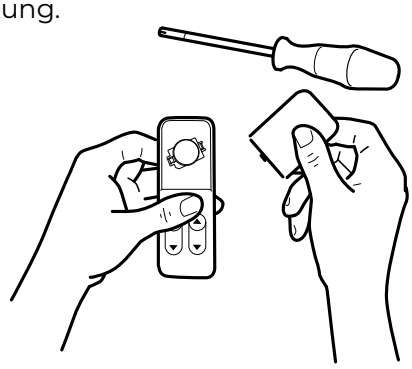
Warnung
Entsorgen Sie gebrauchte Batterien sofort und sicher.

Die CR2032-Batterie kann bei Bedarf ausgetauscht werden.

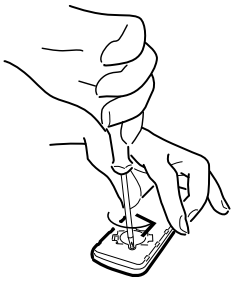
1. Drücken Sie die Batterieabdeckung nach unten und schieben Sie sie, um sie zu lösen.



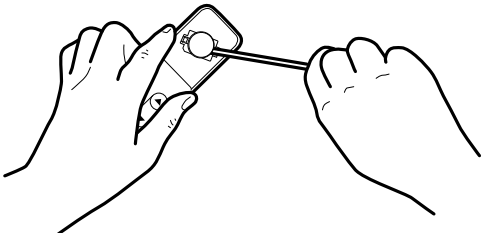
2. Entfernen Sie die Batterieabdeckung.

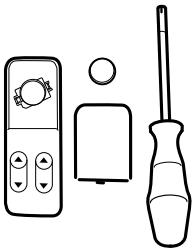


3. Schrauben Sie die Sicherheitsabdeckung der Batterie ab.

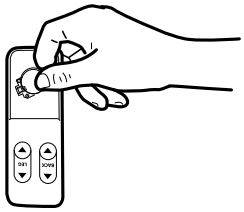


4. Entfernen Sie die alte Batterie mit einem Schraubenzieher.

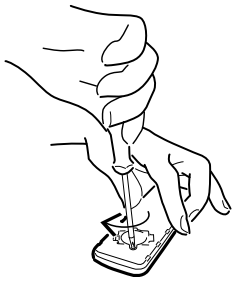




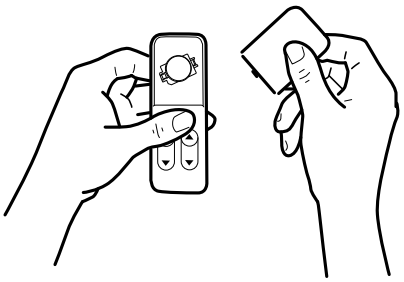
5. Legen Sie die neue Batterie ein

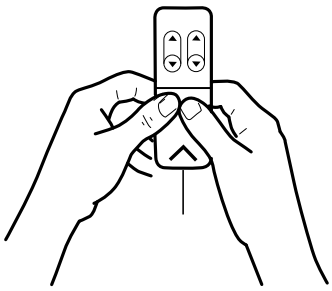


6. Schrauben Sie den Batteriefachdeckel wieder fest.



7. Setzen Sie die Batterieabdeckung wieder auf.





Informationen zur Batteriesicherheit für den Endverbraucher

Für die Einhaltung der UL 4200A

Anforderungen an Warnungen und Informationen für Endbenutzer:

Die Einhaltung der UL 4200A geht über die ersten Schritte hinaus und umfasst die Bereitstellung der erforderlichen Warnhinweise und Informationen direkt für den Endbenutzer. Sie können diese Anforderungen durch eindeutige Warnhinweise auf der Produktverpackung sowie detaillierte Informationen in der Montageanleitung und der Bedienungsanleitung erfüllen.

Im Folgenden werden Möglichkeiten vorgeschlagen, wie diese Vorsichtsmaßnahmen effektiv kommuniziert werden können.

Die hierin enthaltenen Richtlinien stellen eine Methode zur Einhaltung der Normen von UL 4200A dar. Es gibt jedoch auch andere Möglichkeiten, die Einhaltung der Vorschriften von UL 4200A sicherzustellen. Wir empfehlen Ihnen, sich an Ihr bevorzugtes Prüflabor zu wenden, um ein umfassendes Verständnis der Anforderungen von UL 4200A zu erlangen und die verschiedenen Möglichkeiten zur Erfüllung dieser Normen zu erkunden.

Zur Einhaltung der EU-Batterieverordnung (EU) 2023/1542 werden Informationen zu Batterien/Akkus über diesen QR-Code bereitgestellt:

Durch das Scannen des QR-Codes erhalten Sie Zugriff auf Angaben zur Batterie-/Akkukennzeichnung sowie auf Sicherheits- und Umweltinformationen, die auf der LINAK Website verfügbar sind.

Diese Informationen müssen in der Bedienungsanleitung des Endprodukts enthalten sein.

Angaben auf der Verpackung:

Verwenden Sie eine der beiden folgenden Grafiken zusammen mit dem angegebenen Text.

WARNUNG



- **GEFAHR DURCH VERSCHLUCKEN**: Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle oder eine Knopfbatterie.
- Bei Verschlucken besteht die Gefahr von **TOD** oder schweren Verletzungen.
- Eine verschluckte Knopfzelle oder Knopfzellenbatterie kann innerhalb von nur **2 Stunden** zu **inneren Verätzungen** führen.
- Neue und gebrauchte Batterien **SIND FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH AUFZUBEWAHREN.**
- **Suchen Sie sofort einen Arzt auf,** wenn der Verdacht besteht, dass eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurde.

WARNUNG



- **GEFAHR DURCH VERSCHLUCKEN**: Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle oder eine Knopfbatterie.
- Bei Verschlucken besteht die Gefahr von **TOD** oder schweren Verletzungen.
- Eine verschluckte Knopfzelle oder Knopfzellenbatterie kann innerhalb von nur **2 Stunden** zu **inneren Verätzungen** führen.
- Neue und gebrauchte Batterien **SIND FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH AUFZUBEWAHREN.**
- **Suchen Sie sofort einen Arzt auf,** wenn der Verdacht besteht, dass eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurde.

Die angezeigte Symbolgröße muss sein:
Breite: mindestens 7 mm; Höhe: mindestens 9 mm.

Auf der Verpackung müssen der Batterietyp (CR2032) und die Nennspannung (3 V) deutlich angegeben sein.

Der Text „WARNUNG“ muss deutlich sichtbar sein, eine Höhe von mindestens 5 mm haben und in Großbuchstaben geschrieben sein. Alle anderen Informationstexte müssen eine Höhe von mindestens 2,5 mm haben und wie abgebildet in fetten Großbuchstaben geschrieben sein.

Informationen in der Bedienungs- und Montageanleitung:

Verwenden Sie eine der beiden folgenden Grafiken zusammen mit dem angegebenen Text.

WARNUNG



- **GEFAHR DURCH VERSCHLUCKEN**: Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle oder eine Knopfbatterie.
- Bei Verschlucken besteht die Gefahr von **TOD** oder schweren Verletzungen.
- Eine verschluckte Knopfzelle oder Knopfzellenbatterie kann innerhalb von nur **2 Stunden** zu **inneren Verätzungen** führen.
- Neue und gebrauchte Batterien **SIND FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH AUFZUBEWAHREN.**
- **Suchen Sie sofort einen Arzt auf,** wenn der Verdacht besteht, dass eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurde.

WARNUNG



- **GEFAHR DURCH VERSCHLUCKEN**: Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle oder eine Knopfbatterie.
- Bei Verschlucken besteht die Gefahr von **TOD** oder schweren Verletzungen.
- Eine verschluckte Knopfzelle oder Knopfzellenbatterie kann innerhalb von nur **2 Stunden** zu **inneren Verätzungen** führen.
- Neue und gebrauchte Batterien **SIND FÜR KINDER UNZUGÄNGLICH AUFZUBEWAHREN.**
- **Suchen Sie sofort einen Arzt auf,** wenn der Verdacht besteht, dass eine Batterie verschluckt oder in einen Körperteil eingeführt wurde.

1. Entfernen Sie verbrauchte Batterien und recyceln oder entsorgen Sie sie sofort gemäß den örtlichen Vorschriften. Entsorgen Sie Batterien NICHT im Hausmüll und verbrennen Sie sie nicht.
2. Halten Sie gebrauchte Batterien von Kindern fern.
3. Selbst gebrauchte Batterien können schwere Verletzungen oder den Tod verursachen.
4. Rufen Sie die örtliche Giftnotrufzentrale an, um Informationen zur Behandlung zu erhalten.
5. Batterietyp: CR2032
6. Batteriespannung: 3 V
7. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
8. Nicht gewaltsam entladen, aufladen, zerlegen, über 40 °C erhitzen oder verbrennen. Andernfalls kann es zu Verletzungen durch Entlüftung, Leckage oder Explosion kommen, die zu Verätzungen führen können.
9. Stellen Sie sicher, dass die Batterien korrekt gemäß der Polarität (+ und -) eingelegt sind.
10. Verwenden Sie keine alten und neuen Batterien, Batterien verschiedener Marken oder Batterietypen, wie Alkali-, Kohle-Zink- oder wiederaufladbare Batterien, zusammen.
11. Entfernen Sie Batterien aus Geräten, die über einen längeren Zeitraum nicht benutzt werden, und recyceln oder entsorgen Sie sie gemäß den örtlichen Vorschriften.
12. Schließen Sie das Batteriefach immer vollständig. Wenn sich das Batteriefach nicht sicher schließen lässt, verwenden Sie das Produkt nicht weiter, entfernen Sie die Batterien und halten Sie sie von Kindern fern.

Wartung

Reinigen Sie ihr Bedienelement mit einem weichen, feuchten Tuch. Es können Allzweckreiniger verwendet werden.





Verwenden Sie zur Desinfektion des Bedienelements 70-prozentigen Isopropylalkohol, entweder als Wischtuch oder geben Sie eine kleine Menge auf ein weiches Tuch.



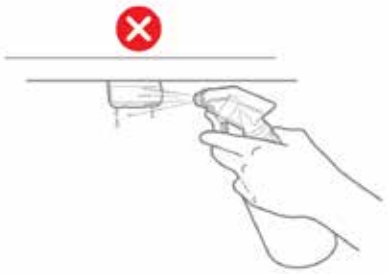


VORSICHT

Beschädigungsgefahr des Bedienelements

Das Bedienelement ist keine abgedichtete Einheit und enthält Elektronik.

- Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten oder Feuchtigkeit in eine Öffnung eindringen. Dies kann die Platine beschädigen und das Bedienelement zerstören.
- Sprühen Sie das Reinigungs- oder Desinfektionsmittel nicht direkt auf das Bedienelement.





- Reinigungs- und Desinfektionsmittel dürfen nicht stark alkalisch oder säurehaltig sein (der pH-Wert muss zwischen 6 und 8 liegen) und dürfen kein Bleichmittel oder Chlor enthalten.
- Verwenden Sie kein Handdesinfektionsgel als Reinigungsmittel.

Fehlerbehebung

Für Bedienelemente/Handbedienungen mit Display:

Fehlercodes

Das Display zeigt bei Betätigung einer Taste ausstehende Fehlercodes an. Während der Fehlercode angezeigt wird, blinkt das Display. Der Fehler E16 hat Vorrang vor allen anderen Fehlern, da die Erkennung nur im Display registriert wird und keine Meldung an die Steuereinheit gesendet wird.

Fehlercode	Beschreibung
E01	Der Tisch hat eine unbekannte Position und muss initialisiert werden.
E02	Es ist eine Überlast in Aufwärtsrichtung aufgetreten.
E03	Es ist eine Überlast in Abwärtsrichtung aufgetreten.
E16	Unzulässiger Tastendruck.

Reparatur und Entsorgung

WARNUNG

Öffnen des Produkts

Risiko von Verletzungen und Fehlfunktionen

- Öffnen Sie das Produkt nicht, wenn Sie nicht dazu autorisiert sind.

Nur ein autorisiertes LINAK® Servicezentrum sollte LINAK Produkte reparieren. Produkte, die unter Gewährleistung repariert werden sollen, müssen an ein autorisiertes LINAK Servicezentrum geschickt werden.

Um das Risiko einer Fehlfunktion zu vermeiden, dürfen alle Produktreparaturen nur von einem autorisierten LINAK Servicezentrum oder Servicetechnikern durchgeführt werden, da Spezialwerkzeuge und -teile verwendet werden müssen.

Wenn ein Produkt von nicht autorisiertem Personal geöffnet wird, besteht die Gefahr, dass es zu einem späteren Zeitpunkt zu Fehlfunktionen kommt.

LINAK Systeme oder Komponenten können entsorgt werden, indem sie in verschiedene Abfallgruppen für Recycling oder Verbrennung unterteilt werden.

Wir empfehlen, dass unser Produkt bei der Entsorgung so weit wie möglich demontiert wird und dass Sie versuchen, es zu recyceln. LINAK Systeme oder Komponenten sollten gemäß den im jeweiligen Land geltenden Umweltvorschriften entsorgt werden.

Fast alle unsere Gusskunststoffteile werden mit einem internen Code für den Kunststofftyp und den Fasergehalt, falls vorhanden, geliefert.

Entsorgung von Batterien/Akkus

Batterien/Akkus sollten gemäß den geltenden Bundes-, Landes- und kommunalen Vorschriften entsorgt werden. LINAK empfiehlt, gebrauchte oder auslaufende Batterien/Akkus über das örtliche Recyclingsystem zu entsorgen. Bitte werfen Sie gebrauchte oder auslaufende Batterien/Akkus nicht in den normalen Hausmüll oder in die Natur. Dies schadet der Umwelt.

Was tun bei auslaufenden Batterien/Akkus?

- Ausgelaufene Batterien/Akkus sollten wie oben beschrieben entsorgt werden.
- Werden im Produkt ausgelaufene Batterien/Akkus entdeckt, müssen diese unverzüglich entfernt werden, um Schäden am Produkt so gering wie möglich zu halten.
- Bleiben ausgelaufene Batterien/Akkus im Produkt, wird dieses beschädigt.
- Es wird empfohlen, beim Umgang mit ausgelaufenen Batterien/Akkus Plastikhandschuhe zu tragen. Der Inhalt ausgelaufener Batterien/Akkus kann chemische Verbrennungen und Reizungen der Atemwege verursachen.
- Bei Kontakt mit dem Inhalt einer ausgelaufenen Batterie/einem ausgelaufenen Akku die betroffene Stelle mit Wasser und Seife abwaschen.
- Sollten die Reizsymptome anhalten, suchen Sie einen Arzt auf.
- Bei Kontakt mit den Augen spülen Sie diese 15 Minuten lang gründlich mit Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf.

Kontakt

PRODUKTIONSSTÄTTEN

DÄNEMARK - FIRMENZENTRALE
LINAK A/S
TEL.: +45 73 15 15 15
FAX: +45 74 45 80 48
FAX (VERTRIEB): +45 73 15 16 13
WWW.LINAK.COM

CHINA
LINAK (SHENZHEN) ACTUATOR SYSTEMS, LTD.
TEL.: +86 755 8610 6656
TEL.: +86 755 8610 6990
WWW.LINAK.CN

SLOWAKEI
LINAK SLOVAKIA S.R.O.
TEL.: +421 51 7563 444
WWW.LINAK.SK

THAILAND
LINAK APAC LTD.
TEL.: +66 33 265 400
WWW.LINAK.COM

USA
LINAK U.S. INC.
NORD- UND SÜDAMERIKA HAUPTSITZ
TEL.: +1 502 253 5595
FAX: +1 502 253 5596
WWW.LINAK-US.COM
WWW.LINAK-LATINAMERICA.COM

NIEDERLASSUNGEN

Australien
LINAK Australia Pty. Ltd
Tel.: +61 3 8796 9777
Fax: +61 3 8796 9778
E-Mail: sales@linak.com.au
www.linak.com.au

Belgien
LINAK Actuator-Systems NV/SA (Belgien & Luxemburg)
Tel.: +32 (0)9 230 01 09
E-Mail: beinfo@linak.be
www.linak.be - www.fr.linak.be

Brasilien
LINAK Do Brasil Comércio De Atuadores Ltda.
Tel.: +55 (11) 2832 7070
Fax: +55 (11) 2832 7060
E-Mail: info@linak.com.br
www.linak.com.br

Dänemark - International
LINAK International
Tel.: +45 73 15 15 15
E-Mail: info@linak.com
www.linak.com

Dänemark - Vertrieb
LINAK DANMARK A/S
Tel.: +45 86 80 36 11
Fax: +45 86 82 90 51
E-Mail: linak@linak-silkeborg.dk
www.linak.dk

Deutschland
LINAK GmbH
Tel.: +49 6043 9655 0
Fax: +49 6043 9655 60
E-Mail: info@linak.de
www.linak.de

Finnland
LINAK OY
Tel.: +358 10 841 8700
E-Mail: linak@linak.fi
www.linak.fi

Frankreich
LINAK FRANCE E.U.R.L
Tel.: +33 (0) 2 41 36 34 34
Fax: +33 (0) 2 41 36 35 00
E-Mail: linak@linak.fr
www.linak.fr

Indien
LINAK A/S India Liaison Office
Tel.: +91 120 4531797
Fax: +91 120 4786428
E-Mail: info@linak.in
www.linak.in

Irland
LINAK UK Limited (Irland)
Tel.: +44 (0)121 544 2211
Fax: +44 (0)121 544 2552
+44 (0)796 855 1606 (UK Mobil)
+35 387 634 6554 (Republik Irland Mobil)
E-Mail: sales@linak.co.uk
www.linak.co.uk

Italien
LINAK ITALIA S.r.l.
Tel.: +39 02 48 46 33 66
Fax: +39 02 48 46 82 52
E-Mail: info@linak.it
www.linak.it

Japan
LINAK K.K.
Tel.: 81-45-533-0802
Fax: 81-45-533-0803
E-Mail: linak@linak.jp
www.linak.jp

Kanada
LINAK Canada Inc.
Tel.: +1 502 253 5595
Fax: +1 416 255 7720
E-Mail: info@linak.ca
www.linak-us.com

Malaysia
LINAK Actuators Sdn. Bhd.
Tel.: +60 4 210 6500
Fax: +60 4 226 8901
E-Mail: info@linak-asia.com
www.linak.my

Niederlande
LINAK Actuator-Systems B.V.
Tel.: +31 76 5 42 44 40 / +31 76 200 11 10
E-Mail: info@linak.nl
www.linak.nl

Neuseeland
LINAK New Zealand Ltd
Tel.: +64 9580 2071
Fax: +64 9580 2072
E-Mail: nzsales@linak.com.au
www.linak.com.au

Norwegen
LINAK Norge AS
Tel.: +47 32 82 90 90
E-Mail: info@linak.no
www.linak.no

Österreich
LINAK Gmbh - Zweigniederlassung Österreich (Wien)
Tel.: +43 (1) 890 7446
Fax: +43 (1) 890 744615
E-Mail: info@linak.de
www.linak.at - www.linak.hu

Polen
LINAK Polska
LINAK Danmark A/S (Spólka Akcyjna)
Tel.: +48 22 295 09 70 / +48 22 295 09 71
E-Mail: info@linak.pl
www.linak.pl

Republik Korea
LINAK Korea Ltd.
Tel.: +82 2 6231 1515
Fax: +82 2 6231 1516
E-mail: info@linak.kr
www.linak.kr

Schweden
LINAK Scandinavia AB
Tel.: +46 8 732 20 00
Fax: +46 8 732 20 50
E-Mail: info@linak.se
www.linak.se

Schweiz
LINAK AG
Tel.: +41 43 388 31 88
Fax: +41 43 388 31 87
E-Mail: info@linak.ch
www.linak.ch - www.fr.linak.ch
www.it.linak.ch

Slowakei
LINAK SLOVAKIA S.R.O.
Tel.: +421 51 7563 444
www.linak.sk

Spanien
LINAK Actuadores, S.L.u
Tel.: +34 93 588 27 77
Fax: +34 93 588 27 85
E-mail: esma@linak.es
www.linak.es

Taiwan
LINAK (Shenzhen) Actuator systems Ltd.
Taiwan Representative office
Tel.: +886 2 272 90068
Fax: +886 2 272 90096
E-Mail: sales@linak.com.tw
www.linak.com.tw

Tschechische Republik
LINAK C&S s.r.o.
Tel.: +42 058 174 1814
Fax: +42 058 170 2452
E-Mail: info@linak.cz
www.linak.cz - www.linak.sk

Türkei
LINAK İth. İhr. San. ve Tic. A.Ş.
Tel.: + 90 312 4726338
Fax: + 90 312 4726635
E-Mail: info@linak.com.tr
www.linak.com.tr

Vereinigtes Königreich
LINAK UK Limited
Tel.: +44 (0)121 544 2211
Fax: +44 (0)121 544 2552
E-Mail: sales@linak.co.uk
Www.linak.co.uk

VERTRETUNGEN

Argentinien
NOVOTEC ARGENTINA SRL
Tel.: 011-4303-8989 / 8900
Fax: 011-4032-0184
E-Mail: info@novotecargentina.com
www.novotecargentina.com

Indien
Mechatronics Control Equipments India Pvt Ltd
Tel.: +91-44-28558484, 85
E-Mail: bala@mechatronicscontrol.com
www.mechatronicscontrol.com

Indonesien
PT. HIMALAYA EVEREST JAYA
Tel.: +6 221 544 8956, +6 221 544 8965
Fax: +6 221 619 1925
Fax (Vertrieb): +6 221 619 4658
E-Mail: hejplastic-div@centrin.net.id
www.hej.co.id

Israel
NetivTech LTD
Phone: +972 55-2266-535
Fax: +972 2-9900-560
Email: info@NetivTech.com
www.netivtech.com

Kolumbien
MEM Ltda
Tel.: +[57] (1) 334-7666
Fax: +[57] (1) 282-1684
E-Mail: servicioalcliente@memltda.com.co
www.mem.net.co

Singapur
Servo Dynamics Pte Ltd
Tel.: +65 6844 0288
Fax: +65 6844 0070
E-Mail: servodynamics@servo.com.sg

Südafrika
Industrial Specialised Applications CC
Tel.: +27 011 466 0346
E-Mail: gartht@isagroup.co.za
www.isaza.co.za

Vereinigte Arabische Emirate
Mechatronics
Phone: +971 4 267 4311
Fax: +971 4 267 4312
E-mail: mechtron@emirates.net.ae

Nutzungsbedingungen

LINAK® legt großen Wert auf die Richtigkeit und Aktualität der Informationen über seine Produkte. Der Anwender ist jedoch dafür verantwortlich, die Eignung der LINAK Produkte für eine bestimmte Anwendung zu prüfen.
Die Produkte von LINAK werden ständig weiterentwickelt und können jederzeit modifiziert und geändert werden. LINAK behält sich das Recht vor, Änderungen, Aktualisierungen und Anpassungen ohne vorherige Ankündigung durchzuführen. Aus dem gleichen Grund kann LINAK nicht für die Richtigkeit und den aktuellen Stand der gedruckten Informationen auf seinen Produkten garantieren.

LINAK ist bemüht, Aufträge zu erfüllen. Aus den bereits genannten Gründen kann LINAK jedoch nicht garantieren, dass ein bestimmtes Produkt zu einem bestimmten Zeitpunkt verfügbar ist. LINAK behält sich das Recht vor, den Verkauf von Produkten einzustellen, die auf der Website, in Katalogen oder in anderen schriftlichen Unterlagen, die von LINAK, LINAK Niederlassungen oder LINAK Partnern erstellt und produziert wurden, aufgeführt sind.
Alle Verkäufe unterliegen den „Allgemeinen Verkaufs- und Lieferbedingungen für LINAK A/S“, die auf den LINAK Webseiten verfügbar sind.
LINAK und das LINAK Logo sind eingetragene Warenzeichen von LINAK A/S. Alle Rechte vorbehalten.

Copyright© LINAK . 2026-07 LIT-13-03-007 E

WE IMPROVE YOUR LIFE